

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1183**tas-17 ta' Lulju 2015****li tistabilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali mehtieġa għall-implimentazzjoni tal-verżjoni 3 tas-sistema EGNOS**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1285/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar l-implimentazzjoni u l-esplojazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(3)(d) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru 1285/2013 jipprovdi li l-Kummissjoni għandu jkollha r-responsabbiltà ġenerali tal-programm EGNOS u jikkonferixxi lilha setgħat ta' implimentazzjoni biex tiddetermina l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali mehtieġa għall-evoluzzjoni tas-sistema EGNOS.
- (2) Is-sistema EGNOS diġà evolviet, peress li l-verżjoni 1 giet introdotta fis-snin 2000, u din giet segwita mill-verżjoni 2 fl-2009. It-tliet servizzi offruti mis-sistema, jiġifieri s-servizz miftuh, is-servizz għat-tixrid ta' dejta kummerċjali ("EDAS") u s-servizz ta' Safety-of-Life ("SoL") (servizz ta' sikurezza tal-hajja) definiti fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru 1285/2013 saru operazzjonali fit-30 ta' Ottubru 2009, fis-26 ta' Lulju 2012 u fit-12 ta' Marzu 2011 rispettivament.
- (3) Sabiex jikkonformaw mal-karatteristiċi u jissodisfaw l-għanijiet speċifiċi tal-programm EGNOS imsemmija fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1285/2013, issa jehtieġ li jiġu ddeterminati l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali tal-verżjoni 3 tas-sistema. Din il-verżjoni 3, li għandha tibda tithaddem fis-snin 2020, se tkun aħjar mill-verżjoni 2 għaliex, f'termini tekniċi, għandha tinkludi, min-naha waħda l-monitoraġġ u l-korrezzjoni tas-sinjali tas-servizz miftuh offruti mis-sistema stabbilita skont il-programm Galileo, u min-naha l-oħra l-użu ta' frekwenza doppja, kemm għas-sistema tal-GPS kif ukoll għal dik tal-programm Galileo.
- (4) L-evoluzzjoni teknika tal-verżjoni 2 għall-verżjoni 3 għandha ttejjeb il-kopertura ġeografika tat-tliet servizzi offruti mis-sistema u ttejjeb il-prestazzjoni tagħhom.
- (5) Fir-rigward ta' kopertura ġeografika, l-evoluzzjoni tas-sistema għandu jkollha l-għan, l-ewwel u qabel kollox, li tiggarantixxi l-kopertura tat-territorji kollha tal-Istati Membri tal-UE li jinsabu ġeografikament fl-Ewropa, inklużi l-Ażores, il-Gżejjer Kanarji u Madeira. L-estensjoni ta' din il-kopertura lil hinn mill-fruntieri tal-Istati Membri tal-UE biex tinkludi l-pajjiżi kandidati tal-UE u l-pajjiżi involuti fil-Politika Ewropea tal-Vicinat għandha tkun possibbli wkoll, sakemm din tkun teknikament fattibbli u abbażi ta' ftehimiet internazzjonali, skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-aħħar subparagrafu tal-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru 1285/2013.
- (6) Il-prestazzjoni fil-verżjoni 3 tas-sistema, l-aktar dik tas-servizz "SoL", għandha tkun aħjar minn dik fil-verżjoni 2.
- (7) Għas-servizz miftuh, it-titjib fil-prestazzjoni għandu jinvolvi l-forniment ta' dejta preċiża f'termini tal-kejl tal-hin, bħad-differenzi bejn il-hin użat mill-EGNOS, min-naha waħda, u l-hin UTC u dak tas-sistema GPS min-naha l-oħra.
- (8) Għas-servizz "EDAS", dan it-titjib għandu fuq kollox iservi biex il-hin ta' trażmissjoni tad-dejta jitnaqqas għal żewġ sekondi, kif ukoll biex jitnaqqas il-perjodu ta' żmien li matulu dan is-servizz ma jkun disponibbli.
- (9) Madankollu, it-titjib fil-prestazzjoni miksub mill-verżjoni 3 tas-sistema EGNOS għandu jikkonċerna l-aktar is-servizz "SoL", b'mod partikolari għas-setturi tal-avjazzjoni ċivili u tat-trasport marittimu.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 1.

- (10) Għall-avjazzjoni ċivili u sabiex jiġu ssodisfati b'mod adegwat il-htigijiet tan-navigazzjoni tal-ajru, b'mod partikolari fir-rigward tal-ottimizzazzjoni tal-fluss tat-traffiku bejn diversi żoni ġeografiċi, il-verżjoni 3 għandha ttipprovdi servizz ġdid "Cat I Precision Approach" minbarra t-tliet servizzi diġà offruti fil-verżjoni 2, jiġifieri s-servizzi "En-Route — Non precision Approach", "Approach with Vertical Guidance APV-I" u "LPV 200 Approach". Barra minn hekk, id-disponibbiltà tas-servizz "LPV 200 Approach" għandha tiżdied b'mod sinifikanti peress li l-perjodu li matulu dan is-servizz ikun disponibbli għandu jkun fil-medda ta' bejn 0,99 u 0,999.
- (11) Fl-avjazzjoni ċivili, huwa importanti wkoll li jiġi żgurat li s-servizz "SoL" ikompli jikkonforma mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1035/2011⁽¹⁾. Fil-fatt, kif stabbilit fil-premessa 14 ta' dan ir-Regolament, il-fornituri ta' servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru għandhom joperaw f'konformità mal-istandards rilevanti tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali, sakemm issir it-traspożizzjoni shiħa tal-istandards ta' dik l-organizzazzjoni internazzjonali fil-liġi tal-UE.
- (12) Għat-trasport marittimu, il-verżjoni 3 tas-sistema EGNOS għandha tintroduċi s-servizz "SoL" f'konformità mal-istandards internazzjonali stabbiliti mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, li jippermettu applikazzjonijiet EGNOS godda li, minhabba li jkunu aktar preċiżi jżidu l-effettività u sikurezza ta' dan is-settur. Għal dan l-għan u meta jitqiesu l-limiti inerenti għan-navigazzjoni qrib il-kosta, fl-approċċ u d-dhul fil-portijiet, l-estensjoni tas-servizz "SoL" għas-settur marittimu għandha, b'mod partikolari, ttiprovdi livell għoli hafna ta' disponibbiltà, ta' aktar minn 0,998 fuq skala ta' bejn 0 u 1, filwaqt li jiġu ggarantiti l-integrità tas-servizz f'intervall ta' inqas minn għaxar sekondi u preċiżjoni laterali ta' inqas minn 10 metri.
- (13) Barra minn hekk, sabiex ma jaffettwawx lill-utenti EGNOS jew jikkompromettu l-applikazzjonijiet kummerċjali attwali, l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali tal-verżjoni 3 tas-sistema EGNOS għandhom ikunu kompatibbli ma' dawk tal-verżjoni 2 sabiex ma jipperikolawx ir-riżultati miksuba s'issa, jew jiddegradaw l-użi possibbli attwali, u dan għad-detriment tal-utenti.
- (14) Sabiex l-evoluzzjoni teknika tal-verżjoni 2 għall-verżjoni 3 tas-sistema tkun kompleta, għandhom jiġu stabbiliti l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali stipulati fl-Anness.
- (15) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-kumitat stabbilit skont l-Artikolu 36(1) tar-Regolament (UE) Nru 1285/2013,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali tal-verżjoni 3 tas-sistema EGNOS huma stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Lulju 2015.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1035/2011 tas-17 ta' Ottubru 2011 li jstabbilixxi rekwiżiti komuni għall-forniment ta' servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 482/2008 u (UE) Nru 691/2010 (ĠU L 271, 18.10.2011, p. 23).

ANNEX

SPECIFIKAZZJONIJIET TEKNIĊI U OPERAZZJONALI

1. Karatteristiċi ewlenin tal-EGNOS v3 miżmuma, imtejba jew miżjuda meta mqabbel mal-EGNOS v2

	EGNOS v2	EGNOS v3
Modalitajiet tar-riċevituri	— Monokostellazzjoni b' monofrekwenza: GPS L1	— Monokostellazzjoni b' monofrekwenza: GPS L1 — Monokostellazzjoni bi frekwenza doppja: GPS L1/L5 jew Galileo E1/E5a — Kostellazzjoni doppja bi frekwenza doppja: GPS L1/L5 + Galileo E1/E5a
Servizzi speċifiċi għall-Avjazzjoni	— En-route/non precision approach — Approach with vertical guidance APV-I — LPV-200 approach	— En-route/non precision approach — Approach with vertical guidance APV-I — LPV-200 approach — CAT-I precision approach
Servizzi speċifiċi għat-Transport Marittimu	mhux applikabbli	— Żoni oċeaniċi — Navigazzjoni fid-dhul tal-portijiet, fl-approċċ tal-portijiet u fl-ilmijiet kostali
Il-kapaċità tas-sistema biex tiġi replikata	iva	iva
Il-kompatibbiltà tal-prestazzjoni tas-servizzi fil-livell tal-utent vs. dik tal-verżjoni precedenti	mhux applikabbli	iva
Il-limitazzjoni tas-servizzi ⁽¹⁾	— Żona tas-servizz "SoL" limitata għal [40 W, 40E], [20N, 70N] — Ghadd massimu ta' stazzjonijiet limitat għal 60	xejn ⁽²⁾

(¹) L-aċċess tal-utenti għal servizz miftuh u għas-servizzi ta' sikurezza tal-hajja limitat għaž-żona ta' viżibbiltà tas-satelliti ġeostazzjonarji.

(²) L-assenza ta' limitazzjoni li tippermetti li d-diżinn tal-EGNOS v3 jinkludi stazzjonijiet addizzjonali sabiex jestendi, b'mod kontinwu, iż-żona tas-servizz tal-EGNOS kif stipulat fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru 1285/2013.

2. Speċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali tas-servizz miftuh

	Servizz miftuh
Preciżjoni laterali (95 %)	3 m
Preciżjoni vertikali (95 %)	4 m
Disponibbiltà OS	0,99
Żona tas-Servizz	SM tal-UE + in-Norveġja u l-Iżvizzera
Garanzija tas-servizz	Le
Aċċessibbiltà	— Permezz ta' riċevituri kompatibbli fiż-żona tas-servizz "EGNOS" — Ma hija mehteġa l-ebda awtorizzazzjoni/certifikkazzjoni speċifika

	Servizz tal-kejl tal-hin
Preciżjoni tal-hin tan-Netwerk EGNOS imqabbel mal-hin tas-sistema UTC	20 ns 3sigma
Preciżjoni tal-hin tan-Netwerk EGNOS imqabbel mal-hin tas-sistema GPS	Massimu 50 s
Disponibbiltà tas-servizz tal-kejl tal-hin	99 %
Garanzija tas-servizz	Le
Aċċessibbiltà	— Permezz ta' riċevituri kompatibbli fiż-żona tas-servizz "EGNOS" — Ma hija mehtieġa l-ebda awtorizzazzjoni/ċertifikazzjoni speċifika

3. Speċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali tas-Servizz tal-Aċċess għad-Dejta EGNOS (EDAS)

	EDAS	
Speċifikazzjonijiet tas-servizz	Prodotti pprovduti direttament mis-sistema	Dejta mhux ipproċessata RIMS
		Dejta dwar il-messaġġi tal-EGNOS
		Dejta dwar l-istat tas-saħħa tal-EGNOS
	Latenza ⁽¹⁾	2 sekondi
	Disponibbiltà	0,999
Aċċessibbiltà	Prodotti pprovduti lill-utenti aħħarin permezz ta' fornituri ta' servizzi speċifiċi konnessi mas-server EGNOS	
Speċifikazzjonijiet tas-server	Arkitettura sikura għal aċċess dinji Konnettività b'wisà tal-banda suffiċjenti	

⁽¹⁾ Il-latenza hija ż-żmien li jkun għadda mit-trażmissjoni tal-aħħar biċċa tal-messaġġ ta' navigazzjoni mis-segment tal-isparju (is-satelliti EGNOS u GPS/Galileo) sakemm id-dejta thalli s-server tal-EGNOS.

4. Speċifikazzjonijiet tekniċi u operazzjonali tas-servizz "SoL"

4.1. Servizz tal-avjazzjoni ⁽¹⁾

	En-route — Non Precision Approach	Approach with Vertical Guidance APV-I (legacy service)	LPV 200 Approach	Cat I Precision Approach
Standards	Anness V, punt 3(a) tar-Regolament (UE) Nru 1035/2011, kif applikabbli			
Preciżjoni laterali	220 m	16 m	16 m	16 m
Preciżjoni vertikali	Mhux applikabbli	20 m	4 m	4 m
VNSE — mingħajr difetti	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli	10 m bi probabbiltà ta' 10 ⁻⁷ /150 s	Mhux applikabbli

	En-route — Non Precision Approach	Approach with Vertical Guidance APV-I (legacy service)	LPV 200 Approach	Cat I Precision Approach
VNSE — hsara fis-sistema	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli	15 m bi probabbiltà ta' $10^{-5}/150$ s	Mhux applikabbli
Riskju għall-integrità	$1,10^{-7}/$ siegħa	$2,10^{-7}/150$ s	$2,10^{-7}/150$ s	$2,10^{-7}/150$ s
Hin tal-Allarm	10 s	10 s	6 s	6 s
HAL	556 m	40 m	40 m	40 m
VAL	Mhux applikabbli	50 m	35 m	10 m
Riskju għall-kontinwità	$1,10^{-5}/$ siegħa	$8,10^{-6}/15$ s	$8,10^{-6}/15$ s	$8,10^{-6}/15$ s
Disponibbiltà tas-servizz "SOL" ⁽²⁾	0,999	0,99	minn 0,99 sa 0,999	0,99
Żona tas-servizz	Regjuni ta' Informazzjoni dwar Titjir (FIRs) tal-SM tal-UE + in-Norveġja u l-Iżvizzera	Massi tal-art ⁽³⁾ tal-SM tal-UE + in-Norveġja u l-Iżvizzera	Massi tal-art tal-SM tal-UE + in-Norveġja u l-Iżvizzera	Massi tal-art tal-SM tal-UE + in-Norveġja u l-Iżvizzera
Objettiv tal-estensjoni taż-żona tas-servizz	Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru 1285/2013			
Prestazzjoni tal-modalitajiet ta' riverżjoni	L-EGNOS v3 għandu jipprovdi livell ta' servizz tal- LPV 200 ⁽⁴⁾ fiż-Żona ta' Servizz tiegħu b'disponibbiltà ta' 99 % meta terġa' tibda tintuża l-kostellazzjoni Galileo biss. L-EGNOS v3 għandu jipprovdi servizz tal-LPV 200 fil-massi tal-art taż-Żona ta' Servizz b'disponibbiltà ta' 99 % meta tintleff għalkollox il-frekwenza ta' L5/E5a fil-livell tal-utent.			
Garanzija tas-servizz	Iva			
Aċċessibbiltà	Permezz ta' riċevituri kompatibbli mal-SBAS			

⁽¹⁾ L-ispeċifikazzjonijiet tal-prestazzjoni inklużi f'din it-tabella jindirizzaw biss kontribuzzjonijiet signal-in-space

⁽²⁾ Għad-disponibbiltà tas-servizz għall-proċedura tal-avviċinament (approach) tinghata medda ta' valuri. Il-parti ta' isfel tal-medda għandha tikkorrispondi mad-disponibbiltà prevista għas-servizz "GPS L1-only". Il-parti ta' fuq tal-medda għandha tkun disponibbli għall-utenti mghammra b'riċevitur ta' frekwenza doppja GPS L1-L5 jew b'riċevitur ta' frekwenza doppja kombinat GPS/Galileo.

⁽³⁾ "Massi tal-art ta' żona" tfisser kwalunkwe territorju tal-art, inklużi l-gżejjer, fil-FIR ta' dik iż-żona minbarra għas-servizz "CAT I", li għalih, il-kopertura tal-Azores, Madeira u l-Gżejjer Kanarji hija eskluża

⁽⁴⁾ Sakemm l-prestazzjoni ta' Galileo tasal flivell sodisfaċenti se jiġi aċċettat il-livell ta' servizz APV-I.

4.2. Servizz marittimu ⁽¹⁾

	Navigazzjoni fid-dhul tal-portijiet, fl-approċċ tal-portijiet u fl-ilmijiet kostali
Standards	Ir-Riżoluzzjonijiet tal-IMO Nru A.915(22) u Nru A.1046(27)
Preciżjoni laterali	10 m
Preciżjoni vertikali	Mhux applikabbli
Riskju għall-integrità	$1,10^{-5}/3$ sigħat

	Navigazzjoni fid-dhul tal-portijiet, fl-approċċ tal-portijiet u fl-ilmijiet kostali
Hin tal-Allarm	10 s
HAL	25 m
VAL	Mhux applikabbli
Riskju għall-kontinwità	$3,10^{-4}$ /15-il minuta
Disponibbiltà tas-servizz "Sol"	0,998
Żona tas-Servizz	Ilmijiet Nazzjonali ⁽²⁾ tal-SM tal-UE + in-Norveġja u l-Iżvizzera
Garanzija tas-servizz	Iva
Aċċessibbiltà	Permezz ta' riċevituri kompatibbli mal-SBAS

(¹) L-ispeċifikazzjonijiet tal-prestazzjoni inklużi f'din it-tabella jindirizzaw biss kontribuzzjonijiet signal-in-space.

(²) L-ilmijiet nazzjonali (jew territorjali) huma definiti fil-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Dritt tal-Baħar tal-1982 bħala ilmijiet li jestendu sa mhux iktar minn 12-il mil nawtiku mill-kosta.

*Appendiċi***AKRONIMI**

APV	Approach Procedure with Vertical Guidance (Proċedura tal-Approach with vertical guidance)
CAT	Category (Kategorija)
EDAS	EGNOS Data Access Service (Servizz tal-Access għad-Dejta EGNOS)
EGNOS	European Geostationary Navigation Overlay Service (Servizz Overlay tan-Navigazzjoni Ġeostazzjonarja Ewropea)
EU-MS	European Union Member States (Stati Membri tal-Unjoni Ewropea)
FIR	Flight Information Region (Reġjun ta' informazzjoni dwar titjir)
Galileo E1	Frekwenza E1 tas-sistema Galileo, korrispondenti għal 1 575,42 MHz
Galileo E5a	Frekwenza E5a tas-sistema Galileo, korrispondenti għal 1 176,45 MHz
GPS	Global Positioning System (Sistema ta' lokalizzazzjoni bis-satellita)
GPS L1	Frekwenza L1 tas-sistema GPS, korrispondenti għal 1 575,42 MHz
GPS L5	Frekwenza L5 tas-sistema GPS, korrispondenti għal 1 176,45 MHz
HAL	Horizontal Alert Limit (Limitu orizzontali tal-allert)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali)
IMO	International Maritime Organization (Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali)
LPV	Localizer Performance with Vertical guidance (Prestazzjoni tal-Lokalizzazzjoni bi gwida Vertikali)
OS	Open Service (Servizz Miftuħ)
RIMS	Ranging and Integrity Monitoring Station (Stazzjon tal-Kejl u tal-Monitoraġġ tal-Integrità)
SARPs	Standard and Recommended Practices (Standards u Prattiki Rakkomandati)
SBAS	Satellite-Based Augmentation System (Sistema ta' Awmentazzjoni Abbaži ta' Satelliiti)
SoL	Sikurezza tal-Ħajja
UTC	Coordinated Universal Time (Ħin Universal Koordinat)
VAL	Vertical Alert Limit (Limitu vertikali tal-allert)
VNSE	Vertical Navigation System Error (Żball tas-Sistema ta' Navigazzjoni Vertikali)
